

Conto di esercizio 2013

Previdenza professionale

Vita collettiva Svizzera

Traduzione

Il conto di esercizio Vita collettiva è pubblicato in tedesco, francese, italiano e inglese.
È determinante la versione tedesca.



Gentili lettori,

anche il 2013 è stato un anno costellato di successi per la Basilese Vita SA nel comparto Vita collettiva. Da questo risultato positivo traggono vantaggio le numerose aziende affiliate, gli assicurati attivi e i beneficiari di rendita.

È da evidenziare il forte sviluppo registrato dal portafoglio del comparto Vita collettiva della Basilese, con un aumento degli assicurati attivi del +4,2% rispetto al 2012. Nel 2013 i premi periodici hanno registrato un aumento superiore alla media di mercato con un chiaro incremento del +5,7%.

La struttura degli investimenti è stata adattata in modo solo marginale. Nella categoria d'investimento più importante, quella dei titoli a tasso fisso, lo scorso anno gli interessi sono stati caratterizzati da un moderato aumento. Anche i mercati azionari hanno registrato un andamento positivo. Complessivamente, per il 2013 il rendimento netto dei valori contabili è migliorato ancora una volta, passando al 2,79%.

I buoni ricavi ottenuti nel 2013 sono stati attribuiti agli assicurati sotto forma di eccedenze. Il fondo delle eccedenze è stato dotato di 93 milioni di franchi e, alla fine del 2013, presentava un livello di poco inferiore a 129 milioni. Grazie a ciò, le eccedenze per il 2014 sono state assegnate agli averi di previdenza degli assicurati al 1° gennaio 2014 con un tasso d'interesse medio dell'1,95%.

La Basilese si impegna ad investire nella sicurezza della previdenza. Nel 2013 gli accantonamenti tecnico-attuariali sono stati infatti di nuovo incrementati di quasi 100 milioni di franchi. Questi conferimenti vengono monitorati dall'autorità di vigilanza e servono in particolare a garantire le rendite attuali e future.

Per il 2013 la quota di ripartizione per i contraenti nel comparto soggetto alla quota minima si è attestata al 94,4% e quindi ben al di sopra della quota minima del 90% imposta per legge.

La Basilese sostiene il secondo pilastro e quindi anche l'assennata riforma «Previdenza per la vecchiaia 2020». Partecipate con noi a una discussione oggettiva.

Vi auguriamo un anno all'insegna del successo.

Clemens Markstein

Responsabile Management dei prodotti Clienti aziendali
Membro del comitato di direzione

Conto di esercizio previdenza professionale 2013

Le entrate più importanti nel comparto della previdenza professionale sono i premi e i redditi da capitale. Nei premi sono compresi i premi annui periodici e quelli unici, le prestazioni di libero passaggio versate all'entrata in servizio, i contributi degli assicurati per l'acquisto di anni di contribuzione mancanti e le riserve matematiche per le persone attive e i beneficiari di rendita nei nuovi contratti.

I costi di assicurazione comprendono principalmente le prestazioni di vecchiaia, per i superstiti e gli invalidi, le prestazioni di libero passaggio versate all'uscita dal servizio, nonché i valori di riscatto in seguito allo scioglimento di contratti.

Ricavi

	in migliaia di CHF	
	2013	2012
Ricavi da premi, lordo		
Premi di risparmio (inclusi premi unici)	2 047 376	1 709 998
di cui		
→ Contributi a favore degli averi di vecchiaia (premi di risparmio)	1 200 665	923 428
→ Aver di vecchiaia apportati (entrata in servizio, nuova stipula)	768 651	711 172
→ Depositi per rendite di vecchiaia acquisite	21 478	22 499
→ Depositi per rendite d'invalidità e per superstiti acquisite	14 072	11 410
→ Depositi per polizze di libero passaggio	42 510	41 489
Premi di rischio	214 919	209 959
Premi di costo	67 820	73 740
Totale premi	2 330 115	1 993 697
Reddito da investimenti in capitale		
Reddito da investimenti in capitale diretti, netto	389 267	387 363
Risultato da alienazioni	51 348	21 105
Risultato valutario	-9 449	-11 499
Saldo da rivalutazioni e ammortamenti	-10 253	-12 512
Oneri per interessi	-4 501	-5 486
Risultato riassicurazione	-7 809	-6 015
Altri ricavi (sintesi)	3 535	2 625
Ricavo complessivo	2 742 253	2 369 278

Oneri

	in migliaia di CHF	
	2013	2012
Prestazioni assicurative		
Prestazioni per vecchiaia, decesso e invalidità	475 487	474 109
Prestazioni di libero passaggio	948 123	865 982
Valori di riscatto	162 767	302 603
Oneri per l'evasione delle prestazioni	15 444	9 287
Totale prestazioni	1 601 821	1 651 981
Variazione degli accantonamenti tecnico-attuariali		
Avere di vecchiaia	630 427	330 031
Riserva matematica per rendite di vecchiaia e per superstiti in corso	140 034	155 642
Riserve matematiche per rendite d'invalidità in corso	-16 842	-22 522
Riserva matematica polizze di libero passaggio	-12 832	-23 932
Accantonamento per casi assicurati verificatisi, ma non ancora evasi/notificati	36 390	-24 100
Altri accantonamenti tecnici (inclusi potenziamenti delle riserve)	140 712	103 171
Totale intermedio	917 889	518 290
Spese di stipula e amministrative, lordo	76 200	79 715
Altri oneri (sintesi)	4 815	3 714
Assegnazione al fondo delle eccedenze	93 000	70 000
Risultato del conto di esercizio	48 528	45 578
Totale oneri	2 742 253	2 369 278

Il risultato del conto di esercizio per il 2013 prima dell'assegnazione al fondo delle eccedenze ammonta a 141,5 milioni di franchi di cui 93,0 milioni sono versati nel fondo delle eccedenze.

Cifre indicative dei redditi da capitale

Nel conto di esercizio, i redditi da capitale (lordo) comprendono in particolare i rendimenti in corso, gli utili realizzati e

le perdite subite, nonché gli ammortamenti necessari. Il valore netto si ottiene detraendo le spese di gestione del patrimonio.

in migliaia di CHF

Investimenti in capitale	2013		2012	
Reddito da investimenti in capitale diretti	422 652		419 189	
Risultato da alienazioni	51 348		21 105	
Risultato valutario	-9 449		-11 499	
Saldo da rivalutazioni e ammortamenti	-10 253		-12 512	
Oneri per interessi	-4 501		-5 486	
Reddito da investimenti in capitale, lordo	449 797		410 797	
Spese di gestione del patrimonio	-33 385		-31 826	
Reddito da investimenti in capitale, netto	416 412		378 971	
Portafoglio investimenti in capitale	2013		2012	
	Valore contabile	Valore di mercato	Valore contabile	Valore di mercato
Investimenti in capitale all'inizio dell'esercizio	14 375 333	15 858 021	13 723 085	14 754 948
Investimenti in capitale alla fine dell'esercizio	15 477 281	16 545 399	14 375 333	15 858 021

Le riserve di valutazione corrispondono alla differenza tra gli investimenti in capitale al valore contabile e al valore di mercato:

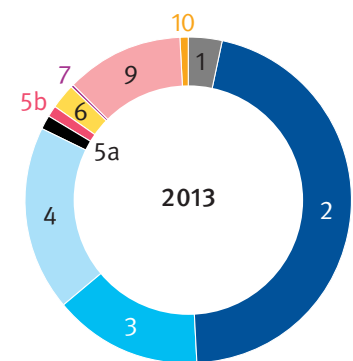
Riserve di valutazione	2013		2012	
Riserve di valutazione all'inizio dell'esercizio	1 482 688		1 031 863	
Riserve di valutazione alla fine dell'esercizio	1 068 118		1 482 688	
Variazione delle riserve di valutazione	-414 570		450 825	
Gestione del patrimonio	2013		2012	
Spese di gestione del patrimonio	33 385		31 826	
In percentuale degli investimenti in capitale ai valori di mercato	0,21%		0,21%	

Il rendimento sui valori contabili mette in relazione i redditi netti ottenuti sugli investimenti in capitale con gli investimenti in capitale al valore contabile. Per quantificare la performance vengono inoltre prese in considerazione le modifiche dei valori di mercato negli investimenti patrimoniali che non producono alcun effetto sul conto economico. Le riserve di valutazione corrispondono alla differenza tra i valori contabili e quelli di mercato.

Rendimento e performance	2013		2012	
	Lordo	Netto	Lordo	Netto
Rendimento sul valore contabile	3,01%	2,79%	2,92%	2,70%
Performance sul valore di mercato	0,22%	0,01%	5,63%	5,42%

Il portafoglio investimenti dei capitali previdenziali della previdenza professionale

Investimenti in capitale	2013		2012	
	in migliaia di CHF	in %	in migliaia di CHF	in %
1. Liquidità e depositi a termine	533 506	3,45	453 420	3,15
2. Titoli a reddito fisso in franchi svizzeri	7 109 055	45,93	6 877 836	47,83
3. Titoli a reddito fisso in valuta estera	2 277 958	14,72	2 153 873	14,98
4. Ipoteche e altri crediti a valore nominale	2 812 775	18,17	2 643 148	18,38
5a. Azioni svizzere ed estere	226 833	1,46	30 009	0,21
5b. Quote di fondi di investimento	163 901	1,06	57 394	0,40
6. Private equity e hedge funds	395 641	2,56	401 274	2,79
7. Averi da strumenti finanziari derivati	24 061	0,15	10 962	0,08
8. Investimenti in partecipazioni e aziende controllate	0	0	0	0
9. Immobili	1 834 119	11,85	1 734 425	12,06
10. Altri investimenti in capitale	101 208	0,65	16 938	0,12
Totale	15 479 057	100,00	14 379 279	100,00



Informazioni sugli investimenti in capitale

Il 2013 è stato caratterizzato da mercati azionari positivi e, dopo un trend di tassi bassi durato anni, da tassi d'interesse a lungo termine in crescita e a basso rischio. Motore trainante di questo sviluppo è stata soprattutto la Banca centrale degli Stati Uniti d'America, che ha preso le prime misure per giungere alla normalizzazione di una politica monetaria estremamente espansiva. La Banca centrale europea ha fatto la sua parte per mantenere la calma sui mercati europei. Queste misure hanno portato a un aumento della propensione al rischio da parte dei partecipanti al mercato dei capitali. In questo contesto è stato possibile generare un rendimento netto sul valore contabile pari al 3,01% (anno precedente: 2,92%).

Il reddito da investimenti in capitale diretti si attesta al di sopra del livello dell'anno precedente, questo tuttavia su un portafoglio investimenti più elevato. Nonostante il lieve aumento degli interessi, il reinvestimento in titoli a tasso fisso avviene con rendimenti più bassi rispetto al livello raggiunto dalle obbligazioni rimborsate. Gli interessi aumentati nel 2013 hanno inoltre portato a una valutazione al ribasso dei titoli a tasso fisso nei quali viene investita la maggior parte dei capitali. Pertanto, la performance attestata dello 0,22% può essere ritenuta appena positiva.

Anche nel 2013 gli immobili di reddito e i crediti ipotecari si sono contraddistinti per stabilità di rendimento e di valore. Inoltre, al portafoglio sono stati aggiunti ulteriori immobili situati in posizioni strategicamente vantaggiose. La quota azionaria è stata aumentata nel corso dell'anno sulla base della nostra valutazione positiva del contesto economico. Per quanto riguarda gli investimenti finanziari alternativi, hanno avuto un buon rendimento sia i private equities che gli hedge funds. Inoltre, nel 2013 sono stati fatti investimenti per la prima volta in crediti aziendali estremamente sicuri (senior secured loans), che vengono indicati nel fondo comune d'investimento.

Nonostante l'introduzione di un tasso di cambio minimo da parte della Banca nazionale svizzera, manteniamo comunque la nostra strategia di copertura del rischio valutario per le euroobbligazioni e gli investimenti finanziari alternativi, così da poter tutelare la sicurezza degli investimenti anche in caso di andamenti valutari imprevisti.

Fondo delle eccedenze

Il fondo delle eccedenze è una posizione di bilancio tecnico-attuariale che documenta le quote di partecipazione alle eccedenze spettanti ai contraenti. Ad esso possono essere confe-

riti mezzi finanziari soltanto se il risultato del conto di esercizio lo consente. I prelievi avvengono per l'assegnazione delle quote ai contraenti.

in migliaia di CHF

Fondo delle eccedenze	2013	2012
Stato fine anno precedente	106 540	68 181
Assegnazione dal conto di esercizio	93 000	70 000
Importo distribuito agli istituti di previdenza	-70 948	-31 644
Stato fine dell'esercizio	128 592	106 537

Fondo di rincarò

Il fondo di rincarò è un accantonamento tecnico-attuariale, volto a finanziare i futuri adeguamenti al rincarò previsti dalla legge per le rendite d'invalidità e per quelle per i superstiti attualmente in corso.

Al 1° gennaio 2013 le rendite iniziate nel 2009 sono state adattate per la prima volta al rincarò. A causa del calo dell'infla-

zione (l'indice dei prezzi al consumo è sceso), nel 2013 non sono stati effettuati i conseguenti adeguamenti delle rendite iniziate negli anni precedenti al 2009.

La regressione dei premi di rincarò rispetto al 2012 è dovuta al fatto che il tasso di premio per l'assicurazione di rincarò è stato ridotto dal 2013 (dimezzato).

in migliaia di CHF

Fondo di rincarò	2013	2012
Stato fine anno precedente	233 565	225 732
Premi di rincarò	4 058	6 975
Interesse tariffario / totale intermedio	1 168	5 226
Oneri per adeguamento al rincarò previsto dalla legge ¹⁾	1 556	-1 399
Prelievo a favore del conto di esercizio	1 556	-1 399
Stato fine dell'esercizio	240 347	233 565

1) Nel 2013, in seguito a un adeguamento tecnico avvenuto negli anni precedenti, è stato effettuato un unico apporto al fondo di rincarò per un importo di 1,6 milioni di franchi.

Accantonamenti tecnici

Le imprese di assicurazione sono tenute a costituire accantonamenti tecnico-attuariali sufficienti a coprire gli obblighi previsti, in particolare quelli riguardanti gli averi di vecchiaia per le prestazioni future.

Gli accantonamenti per le rendite di vecchiaia, d'invalidità e per i superstiti attualmente in corso vengono sottoposti regolarmente a verifica. A causa delle elevate aliquote di conversione previste dalla legge nella previdenza professionale e del

costante basso livello dei tassi d'interesse è necessario potenziare sistematicamente gli accantonamenti. Anche per i casi di invalidità assicurati verificatisi ma non ancora evasi, è necessario costituire delle riserve speciali.

La posizione «Eccedenze accreditate» comprende le eccedenze già assegnate per le polizze di libero passaggio e per i depositi di eccedenze dei collettivi aziendali.

in migliaia di CHF

Accantonamenti tecnico-attuariali, lordo	2013	2012
Avere di vecchiaia	9 826 359	9 195 932
→ Regime obbligatorio	5 517 400	5 268 398
→ Regime sovraobbligatorio	4 308 959	3 927 534
Accantonamento aggiuntivo per future conversioni in rendita	281 700	259 500
→ Regime obbligatorio	230 062	220 173
→ Regime sovraobbligatorio	51 638	39 327
Riserva matematica per rendite di vecchiaia e per i superstiti in corso	1 895 114	1 755 081
→ Regime obbligatorio	1 064 087	1 005 495
→ Regime sovraobbligatorio	831 027	749 586
Riserva matematica per rendite d'invalidità in corso	767 776	784 617
→ Regime obbligatorio	431 099	449 511
→ Regime sovraobbligatorio	336 677	335 106
Potenziamento riserva matematica per le rendite in corso	350 500	319 000
→ Regime obbligatorio	286 250	270 655
→ Regime sovraobbligatorio	64 250	48 345
Riserva matematica polizze di libero passaggio	382 907	395 739
Accantonamenti per casi assicurati verificatisi, ma non ancora evasi/notificati	463 300	426 910
Fondo di rincarico	240 346	233 565
Eccedenze accreditate	34 132	36 794
Altri accantonamenti tecnico-attuariali	527 627	447 396
Totale	14 769 761	13 854 534

Ulteriori cifre indicative

Parametri utilizzati	2013		2012	
	Regime obbligatorio	Regime sovraobbligatorio	Regime obbligatorio	Regime sovraobbligatorio
Aliquota di conversione delle rendite, uomini, 65 anni	6,850%	5,835%	6,900%	5,835%
Aliquota di conversione delle rendite, donne, 64 anni	6,800%	5,574%	6,850%	5,574%
Tasso d'interesse garantito per la remunerazione degli averi di vecchiaia	1,50%	1,25%	1,50%	1,25%
Remunerazione supplementare da eccedenza (al 01.01. anno successivo)	+0,25%	+1,00%	+0,25%	+1,00%
Valore medio degli interessi complessivi ¹⁾ degli averi di vecchiaia	1,95%		1,95%	
Totale persone assicurate alla fine dell'anno				
Persone assicurate attive	140 928		135 213	
Beneficiari di rendita	19 621		19 231	
Polizze di libero passaggio	25 942		26 896	
Totale persone assicurate	186 491		181 340	
Suddivisione dei premi di costo in migliaia di CHF				
Premi di costo persone assicurate attive (assoluto)	64 978		64 625	
→ Per persona assicurata (in CHF)	461		478	
Premi di costo polizze di libero passaggio (assoluto)	1 315		1 398	
→ Per persona assicurata (in CHF)	51		52	
Altri premi di costo	1 527		7 717	
Totale premi di costo	67 820		73 740	
Spese di gestione per centro di costo				
Costi di stipula	13 828		4 618	
→ di cui: provvigioni ai broker / intermediari ²⁾	11 722		–	
→ di cui: provvigioni al proprio servizio esterno	2 052		–	
Oneri per l'evasione delle prestazioni ^{3) 4)}	15 444		9 287	
Costi per marketing e pubblicità	3 612		3 596	
Altre spese per amministrazione generale ⁴⁾	58 760		71 501	
Spese amministrative e di stipula quota riassicurazione	–956		–1 065	
Totale	90 688		87 937	
Spese di gestione²⁾ per fattore di costo				
Spese amministrative persone assicurate attive (assoluto)	77 432		77 569	
→ Per persona assicurata (in CHF)	549		574	
Spese amministrative beneficiari di rendita (assoluto)	10 792		7 925	
→ Per persona assicurata (in CHF)	550		412	
Spese amministrative polizze di libero passaggio (assoluto)	2 464		2 443	
→ Per persona assicurata (in CHF)	95		91	
Spese amministrative altri fattori di costo	0		0	
Totale	90 688		87 937	

Sulla base delle linee guida della FINMA in merito al conto di esercizio nella previdenza professionale per la presentazione dei costi, per l'anno di riferimento 2013 si apportano le seguenti modifiche nella presentazione delle spese di gestione.

1) Media del rapporto di avere di vecchiaia regime obbligatorio/regime sovraobbligatorio: 60:40

2) Alla voce «Costi di stipula» per la prima volta per il 2013 si indicano anche le indennità per broker / intermediari. Le «Provvigioni per broker / intermediari» (importo di 11,722 milioni di franchi) comprendono oltre alle retribuzioni per nuove acquisizioni (costi di stipula in senso stretto) anche le indennità per l'assistenza di clienti del portafoglio.

3) Nel 2013, oltre ai costi per l'elaborazione dei sinistri, i «Costi per prestazione» comprendono anche tutti i costi proporzionali per i fattori di costo attribuiti, ovvero assicurati attivi, i beneficiari di rendita e polizze di libero passaggio.

4) Detrazioni dalle riserve per le spese amministrative (costi tariffari per rendite in corso e reversibili) vengono attribuiti adesso al processo di risparmio e/o di rischio. Questo comporta determinati slittamenti dei costi tra le posizioni dei costi e i processi assicurativi.

Attestato sull'osservanza della quota minima

Al fine di fornire un attestato sull'osservanza della quota minima, viene riportato di seguito il risultato del conto di esercizio suddiviso in base ai singoli processi assicurativi.

Almeno il 90 % dei ricavi provenienti dai tre processi (processo di risparmio, di rischio e dei costi) deve essere impiegato a favore degli assicurati (quota minima) sotto forma di prestazioni assicurative, potenziamento delle riserve o assegnazioni al fondo delle eccedenze.

Non sono soggetti alla quota minima i contratti assicurativi per i quali sono state concordate convenzioni speciali per il conto profitti e perdite. Solitamente questo è il caso di soluzioni assicurative con casse pensioni semiautonome, contratti stipulati nell'ambito di programmi assicurativi internazionali e contratti speciali come per esempio le assicurazioni di assicurazioni.

Comparto soggetto alla quota minima

	in migliaia di CHF	
	2013	2012
Ricavi		
Processo di risparmio	344 616	313 354
Processo di rischio	161 247	160 060
Processo dei costi	60 880	66 108
Totale ricavi	566 743	539 522
Importo di base per quota di ripartizione	100%	100%
Oneri		
Processo di risparmio	229 988	218 838
Processo di rischio	73 321	76 537
Processo dei costi	62 122	66 290
Oneri totali (1)	365 431	361 665
Risultato lordo del conto di esercizio (soggetto a quota minima)		
Processo di risparmio	114 628	94 516
Processo di rischio	87 926	83 523
Processo dei costi	-1 242	-182
Risultato di esercizio, lordo	201 312	177 857
Variazione degli accantonamenti tecnici		
Rischio di longevità	41 100	45 800
Lacune di copertura in caso di conversione in rendita	62 200	45 600
Casi assicurati notificati, ma non ancora evasi	-	-
Casi assicurati verificatisi, ma non ancora notificati	3 000	15 700
Fluttuazione di valore degli investimenti in capitale	-	-
Interessi garantiti	20 000	-
Totale variazione accantonamenti (2)	126 300	107 100
Assegnazione al fondo delle eccedenze (3)	43 000	40 000
Prestazioni a favore degli assicurati (1 + 2 + 3)	534 731	508 765
Quota di ripartizione	94,4	94,3%
Risultato del conto di esercizio	32 012	30 757
(comparto soggetto alla quota minima)		
Risultato del conto di esercizio in percentuale	5,6%	5,7%

Nel comparto soggetto alla quota minima, per il 2013 è stato trasferito ai contraenti il 94,4% dei ricavi.

Comparto non soggetto alla quota minima

in migliaia di CHF

Ricavi	2013	2012
Processo di risparmio	71 795	65 617
Processo di rischio	53 672	49 899
Processo dei costi	6 940	7 632
Totale ricavi	132 407	123 148
Importo di base per quota di ripartizione	100%	100%
Oneri		
Processo di risparmio	42 626	46 481
Processo di rischio	33 675	19 746
Processo dei costi	12 892	12 300
Oneri totali (1)	89 193	78 527
Risultato lordo del conto di esercizio (non soggetto a quota minima)		
Processo di risparmio	29 169	19 136
Processo di rischio	19 997	30 153
Processo dei costi	-5 952	-4 668
Risultato di esercizio, lordo	43 214	44 621
Variazione degli accantonamenti tecnici		
Rischio di longevità	-9 600	7 900
Lacune di copertura in caso di conversione in rendita	-40 000	-
Casi assicurati notificati, ma non ancora evasi	-	-
Casi assicurati verificatisi, ma non ancora notificati	1 300	-8 100
Fluttuazione dei sinistri	5 000	-
Fluttuazione di valore degli investimenti in capitale	-	-
Interessi garantiti	20 000	-
Totale variazione accantonamenti (2)	-23 300	-200
Assegnazione al fondo delle eccedenze (3)	50 000	30 000
Prestazioni a favore degli assicurati (1 + 2 + 3)	115 893	108 327
Quota di ripartizione	87,5%	88,0%
Risultato del conto di esercizio	16 514	14 821
(comparto non soggetto alla quota minima)		
Risultato del conto di esercizio in percentuale	12,5%	12,0%

Nel comparto non soggetto alla quota minima, per il 2013 è stato trasferito ai contraenti l'87,5% dei ricavi.

Spiegazione dei processi assicurativi

Il processo di risparmio comprende l'accumulazione dell'avere di vecchiaia, la conversione di questo in rendite e la liquidazione delle rispettive rendite di vecchiaia. In questo processo, i redditi da capitale (netto) vengono contrapposti agli oneri per l'interesse tecnico (tassi d'interesse garantiti) e per la liquidazione delle rendite di vecchiaia e per figli di pensionati attualmente in corso. Le spese di gestione del patrimonio sono specificate sotto gli investimenti in capitale.

Il processo di rischio comprende il pagamento e la liquidazione delle prestazioni di decesso e d'invalidità (sotto forma di prestazioni in capitale e pagamenti di rendite) nonché la liquidazione delle aspettative legate alle rendite di vecchiaia in corso e alle rendite per i superstiti che ne risultano. In questo processo, i premi di rischio percepiti vengono contrapposti agli oneri per le prestazioni assicurative, in particolare la costituzione della riserva matematica di nuove rendite d'invalidità e per i superstiti. Questo processo comprende anche gli oneri per l'evasione delle prestazioni.

Il processo dei costi comprende gli oneri per la gestione e la vendita delle assicurazioni nell'ambito della previdenza professionale. In questo processo, i premi di costo percepiti vengono contrapposti alle spese amministrative effettive.

Osservazioni sul conto di esercizio

La «permeabilità» presente tra i processi permette il necessario pareggiamento tra i rischi diversamente distribuiti nei singoli processi. Ciò riguarda in particolare i rischi d'investimento nel processo di risparmio e i rischi tecnico-attuariali nel processo di rischio. La costituzione di sufficienti accantonamenti e il quadro complessivo offerto dal conto di esercizio in merito a ricavi ed oneri sono i requisiti indispensabili per poter mantenere le ampie garanzie nel modello dell'assicurazione completa e la stabilità nella previdenza. Da questo traggono vantaggio in particolare le piccole e medie imprese.

Basilese Vita SA
Aeschengraben 21, casella postale
CH-4002 Basilea

Servizio clientela 00800 24 800 800
Fax +41 58 285 90 73
servizioclientela@baloise.ch

La vostra sicurezza ci sta a cuore.
www.baloise.ch